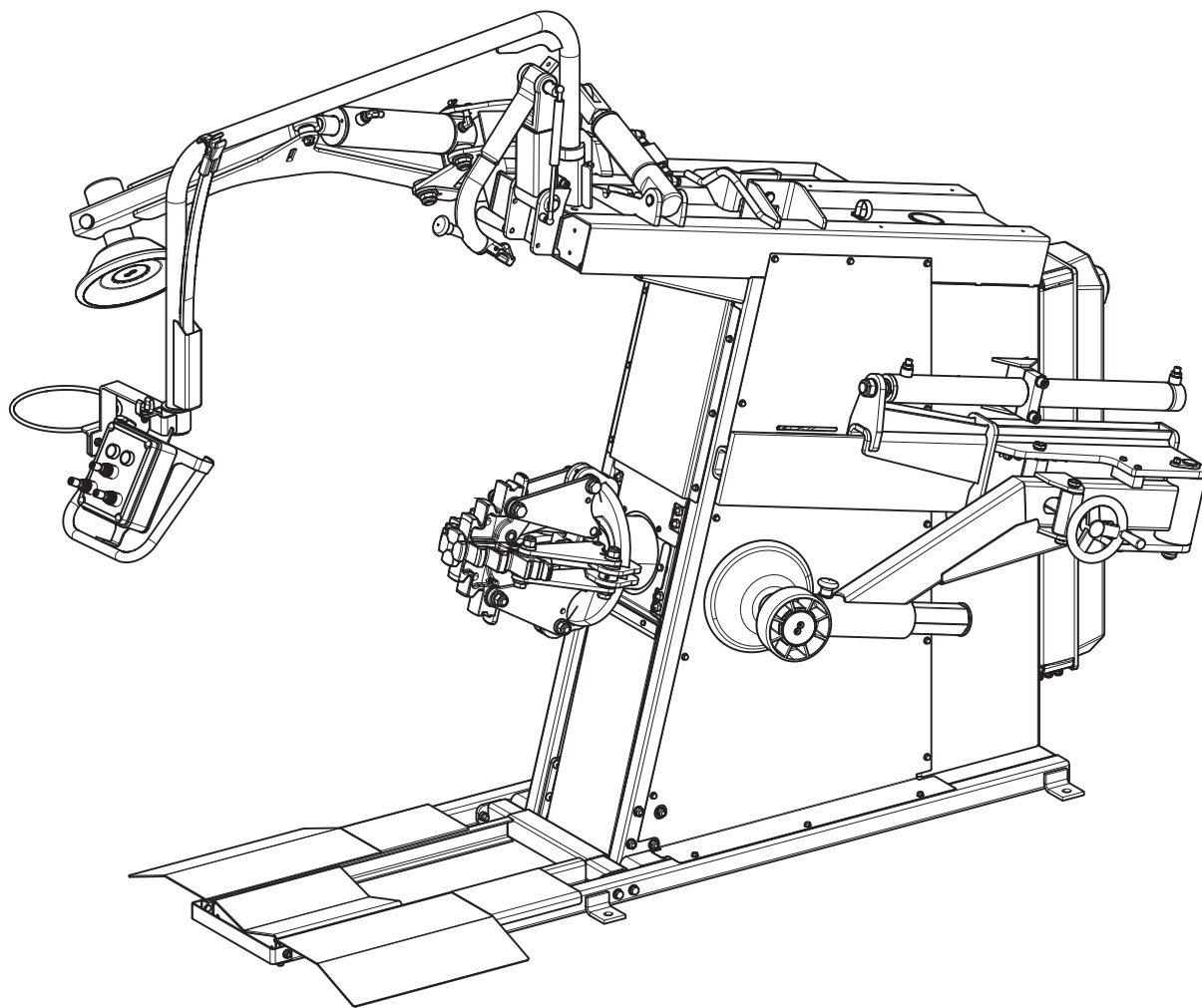




RWC101 (R501Plus) Tire Changer



**P
A
R
T
S

B
R
E
A
K
D
O
W
N**

SUMMARY - SOMMAIRE - SUMARIO

Drawing Number 1 - Rev. 2 _____ 4	Drawing Number 9 - Rev. 1 _____ VS750490610 24
<i>MAIN ASSEMBLY ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL</i>	<i>BEAD BREAKER ARM ASSEMBLY ENSEMBLE BRAS DÉCOLLE-PNEUS CONJUNTO BRAZO DESTALONADOR</i>
Drawing Number 2 - Rev. 0 _____ 9	Drawing Number 10 - Rev. 0 _____ VS750490570 26
<i>FRONT CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN ANTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL ANTERIOR</i>	<i>CARRIAGE WITH SLIDING BLOCKS ASSEMBLY ENSEMBLE CHARIOT AVEC PATINES CONJUNTO CARRO CON PATINES</i>
Drawing Number 2 - Rev. 1 _____ 11	Drawing Number 11 - Rev. 0 _____ VS750490160 28
<i>FRONT CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN ANTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL ANTERIOR</i>	<i>MOBILE FOOTBOARD ASSEMBLY ENSEMBLE PLATE-FORME MOBILE CONJUNTO PLATAFORMA MÓVIL</i>
Drawing Number 3 - Rev. 1 _____ 13	Drawing Number 12 - Rev. 1 _____ VS750490200 29
<i>REAR CHUCK ASSEMBLY ENSEMBLE MANDRIN POSTÉRIEUR CONJUNTO MANDRIL POSTERIOR</i>	<i>50 30 400 HYDRAULIC CYLINDER CYLINDRE HYDRAULIQUE 50 30 400 CILINDRO HIDRÁULICO 50 30 400</i>
Drawing Number 4 - Rev. 0 _____ VS750390641 17	Drawing Number 13 - Rev. 1 _____ VS750490240 31
<i>SELF-CENTERING JAW ASSEMBLY ENSEMBLE GRIFFE AUTOCENTREURE CONJUNTO GARRA AUTOCENTRANTE</i>	<i>55 101 25 HYDRAULIC CYLINDER CYLINDRE HYDRAULIQUE 55 101 25 CILINDRO HIDRÁULICO 55 101 25</i>
Drawing Number 5 - Rev. 0 _____ VS750490391 18	Drawing Number 14 - Rev. 1 _____ VS750490411 33
<i>SADDLE ASSEMBLY WITH MOTOR ENSEMBLE SELLE AVEC MOTEUR CONJUNTO MONTURA CON MOTOR</i>	<i>HYDRAULIC UNIT ASSEMBLY ENSEMBLE UNITÉ OLÉOHYDRAULIQUE CONJUNTO UNIDAD OLEODINÁMICA</i>
Drawing Number 6 - Rev. 1 _____ VS750490271 19	Drawing Number 15 - Rev. 2 _____ VS750490690 35
<i>ARM WITH TOOL BRAS AVEC OUTIL BRAZO CON ÚTIL</i>	<i>ELECTRIC BOXES ASSEMBLY ENSEMBLE BOÎTES ÉLECTRIQUES CONJUNTO CAJAS ELÉCTRICAS</i>
Drawing Number 7 - Rev. 1 _____ VS750490650 20	Drawing Number 16 - Rev. 0 _____ VSG108A2 38
<i>HOSE WITH CONTROLS ASSEMBLY ENSEMBLE TUYAU AVEC COMMANDES CONJUNTO TUBO CON MANDOS</i>	<i>STANDARD CLAMP PROTECTIONS FOR ALLOY RIMS PROTECTION POUR JANTES EN ALLIAGE PROTECCIÓN PARA LLANTAS DE ALEACIÓN</i>
Drawing Number 8 - Rev. 0 _____ VS750490560 22	Drawing Number 17 - Rev. 1 _____ 39
<i>FRONT BEAD BREAKER ARM ASSEMBLY ENSEMBLE BRAS DÉCOLLE-PNEUS ANTÉRIEUR CONJUNTO BRAZO DESTALONADOR ANTERIOR</i>	<i>NAMEPLATES POSITIONING POSITIONNEMENT PLAQUETTES POSICIONAMIENTO PLAQUITAS</i>



IN THIS DOCUMENT THE FOLLOWING GRAPHIC REPRESENTATION IS ADOPTED:
 DANS CE DOCUMENT, LA REPRÉSENTATION GRAPHIQUE SUIVANTE EST ADOPTÉE:
 EN ESTE DOCUMENTO, SE ADOPTA LA SIGUIENTE REPRESENTACIÓN GRÁFICA:



This column indicates the component identification number on the drawing.
 Cette colonne indique le numéro d'identification du composant sur le dessin.
 Esta columna indica el número de identificación del componente en el dibujo.



Items available as spare parts are marked with the symbol "✓" in this column.
 Dans cette colonne, les articles disponibles comme pièces de rechange sont marqués par le symbole "✓".
 En esta columna, los artículos disponibles como repuestos están marcados con el símbolo "✓".

D.R

This column indicates the drawing in which the component is exploded and its possible revision.
 Cette colonne indique le dessin dans lequel le composant est éclaté et sa révision éventuelle.
 Esta columna indica el dibujo en el que se descompone el componente y su posible revisión.

D.R

Number of drawing	Revision index
Numéro de dessin	Index de révision
Número dibujo	Índice de revisión



In this column the unit/component identification code is indicated.
 Cette colonne indique le code d'identification du groupe/composant.
 En esta columna se indica el código de identificación del grupo/componente.



Symbol used to indicate a gasket kit.

Symbole utilisé pour indiquer un kit de joints.

Símbolo utilizado para indicar un kit de juntas.



Symbol used to indicate that the assembly/component is standard.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est standard.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es estándar.

OPT

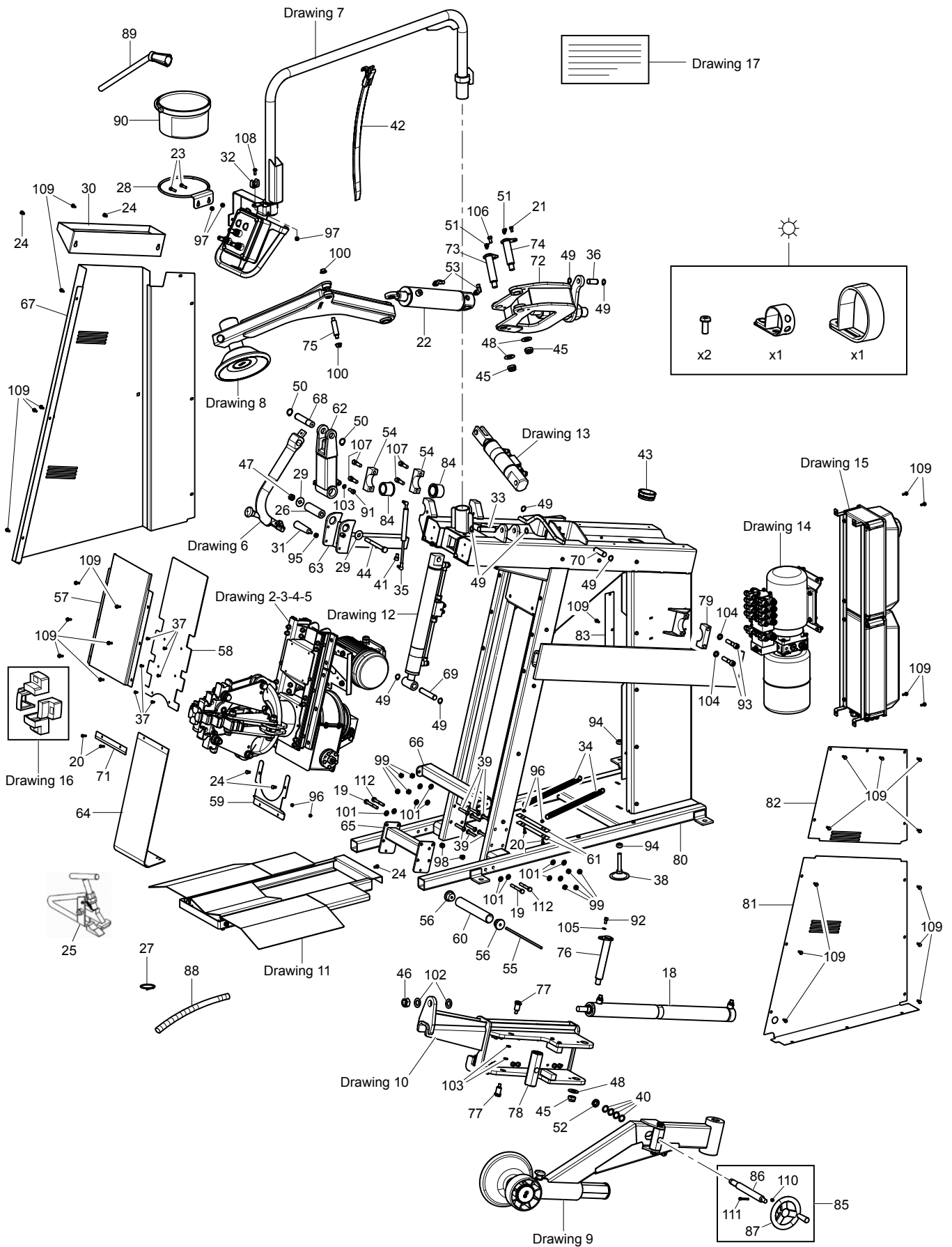
Symbol used to indicate that the assembly/component is OPTIONAL.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est OPTIONNEL.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es OPCIONAL.



Symbol indicating the serial number from which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer le numéro de série à partir duquel le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar el número de serie a partir del cual se considera válido el dibujo/componente.



Symbol indicating the serial number up to which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer jusqu'à quel numéro de série le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar hasta qué número de serie se considera válido el dibujo/componente.



Drawing Number 1 - Rev. 2

#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
2		2.0	-	Front chuck assembly	Ensemble mandrin antérieur	Conjunto mandril anterior		
		2.1	-	Front chuck assembly	Ensemble mandrin antérieur	Conjunto mandril anterior		
3		3.1	-	Rear chuck assembly	Ensemble mandrin postérieur	Conjunto mandril posterior		
4	✓	4.0	VS750390641	Self-centering jaw assembly	Ensemble griffe auto-centreuse	Conjunto garra autocentrante		
5		5.0	VS750490391	Saddle assembly with motor	Ensemble selle avec moteur	Conjunto montura con motor		
6	✓	6.1	VS750490271	Arm with tool	Bras avec outil	Brazo con útil		
7	✓	7.1	VS750490650	Hose with controls assembly	Ensemble tuyau avec commandes	Conjunto tubo con mandos		
8		8.0	VS750490560	Front bead breaker arm assembly	Ensemble bras décolle-pneus antérieur	Conjunto brazo destalonador anterior		
9	✓	9.1	VS750490610	Bead breaker arm assembly	Ensemble bras décolle-pneus	Conjunto brazo destalonador		
10		10.0	VS750490570	Carriage with sliding blocks assembly	Ensemble chariot avec patines	Conjunto carro con patines		
11	✓	11.0	VS750490160	Mobile footboard assembly	Ensemble plate-forme mobile	Conjunto plataforma móvil		
12	✓	12.1	VS750490200	50 30 400 hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique 50 30 400	Cilindro hidráulico 50 30 400		
13	✓	13.1	VS750490240	55 101 25 hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique 55 101 25	Cilindro hidráulico 55 101 25		
14	✓	14.1	VS750490411	Hydraulic unit assembly	Ensemble unité oléohydraulique	Conjunto unidad oleodinámica		
15		15.2	VS750490690	Electric boxes assembly	Ensemble boîtes électriques	Conjunto cajas eléctricas		
16	✓	16.0	VSG108A2	Standard clamp protections for alloy rims	Protection pour jantes en alliage	Protección para llantas de aleación		
17		17.1	-	Nameplates positioning	Positionnement plaquettes	Posicionamiento plaquetas		
18	✓		VS750490620	Hydraulic cylinders with fittings	Cylindre hydraulique avec raccords	Cilindro hidráulico con empalmes		
19			VS201297	TE M10x80 bolt	Vis TE M10x80	Tornillo TE M10x80		
20			VS203019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
21			VS203031	TE M8x14 bolt	Vis TE M8x14	Tornillo TE M8x14		
22	✓		VS750490011	Upper arm cylinder	Cylindre bras supérieur	Cilindro brazo superior		
23	✓		VS203038	TE M8x25 bolt	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
24			VS203129	TE M8x12 bolt	Vis TE M8x12	Tornillo TE M8x12		
25	✓		VSG90A6	Clamp for alloy rims (optional)	Étau pour jantes en alliage (option)	Mordaza de bloqueo para llantas de aleación (opción)		
26			VS0078000	Ø 35 pin	Pivot Ø 35	Perno Ø 35		
27	✓		VS0178000	3.6x142 clamp	Collier 3,6x142	Abrazadera 3,6x142		
28	✓		VS0223000	Grease holder ring	Anneau cuve porte-graisse	Anillo porta grasa		
29			VS0251000	14.2x40x2 Belleville washer	Ressort à godet 14.2x40x2	Resorte de disco 14.2x40x2		
30			VS0897000	Bowl	Cuvette	Tina		
31	✓		VS01416700	Handgrip with pin	Poignée avec pivot	Empuñadura con perno		
32			VS03745000	Spring for brush	Ressort pour brosse	Resorte para pincel		

Drawing Number 1 - Rev. 2

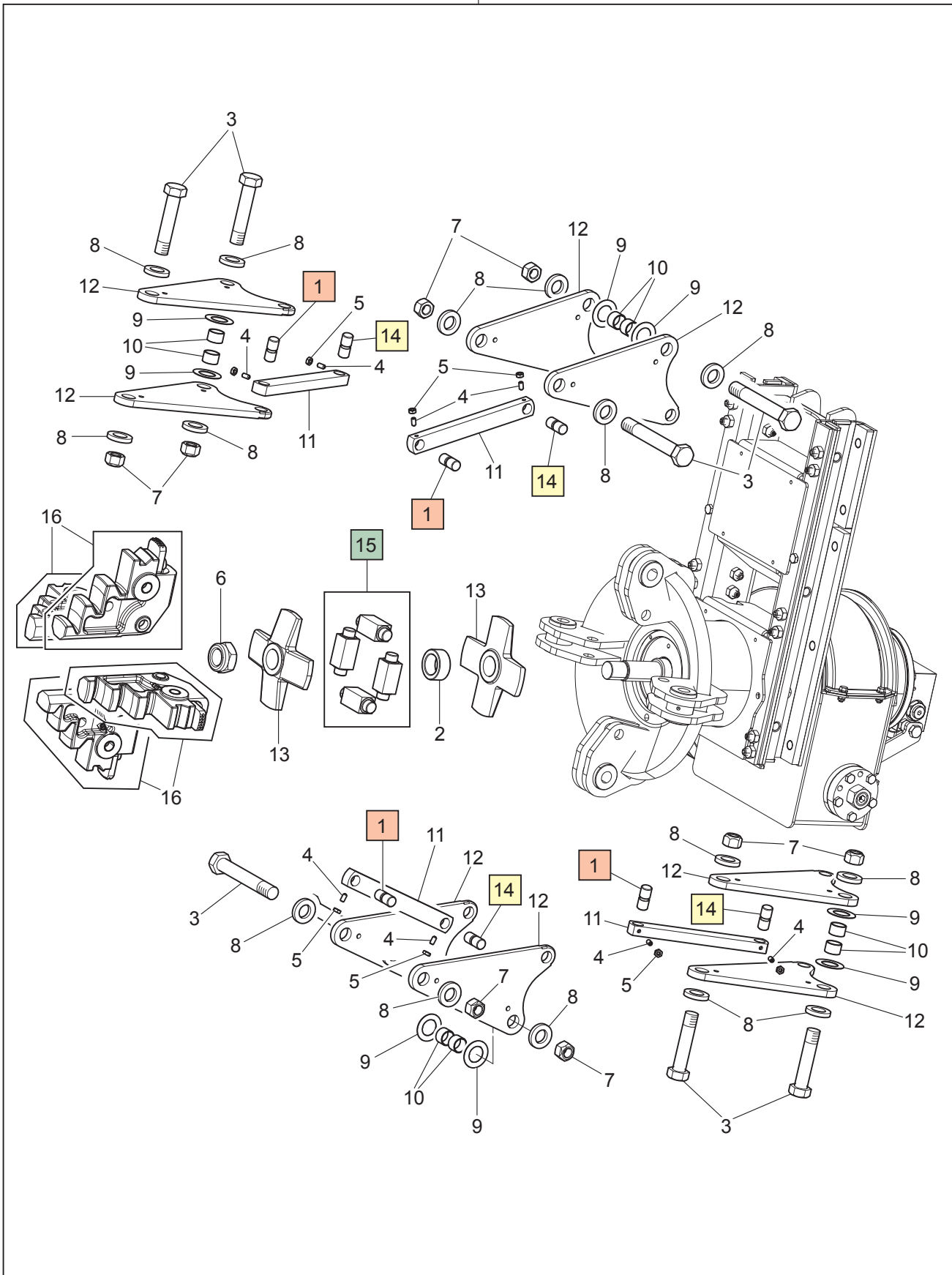
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
33			VSB4430000	Pin for toothed lever	Pivot pour levier dentée	Perno para leva dentada		
34	✓		VSB4442000	Spring for guard rubber	Ressort pour caou- tchouc	Resorte para goma		
35	✓		VSB4444000	Gas spring 40 kg (L=300)	Ressort à gaz 40 kg (L=300)	Resorte a gas 40 kg (L=300)		
36			VSB4451000	Ø 20 pin	Pivot Ø 20	Perno Ø 20		
37	✓		VS271012	TBEI M6x10 bolt	Vis TBEI M6x10	Tornillo TBEI M6x10		
38			VSB5818000	Adjustable foot	Pied réglable	Pie regulable		
39			VS271215	TBEI M10x60 bolt	Vis TBEI M10x60	Tornillo TBEI M10x60		
40	✓		VSB6117000	22x30x0.5 shim adjusting ring	Anneau de rasage 22x30x0,5	Anillo di rasamento 22x30x0,5		
41			VS206052	TCEI M10x16 bolt	Vis TCEI M10x16	Tornillo TCEI M10x16		
42	✓		VSG108A3	Bead lever	Levier avec tête	Palanca con cabeza		
43			VS146525090	Bushing	Douille	Casquillo		
44			VS201459	TE M14x140 bolt	Vis TE M14x140	Tornillo TE M14x140		
45	✓		VS228031	M20 jam self-locking nut	Écrou auto-bloquant bas M20	Tuerca autoblocante baja M20		
46	✓		VS228041	M22x1.5 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M22x1,5	Tuerca autoblocante M22x1,5		
47	✓		VS228305	M14 biblock nut	Écrou biblock M14	Tuerca biblock M14		
48	✓		VS237064	21x43x4 washer	Rondelle tronçonneuse 21x43x4	Arandela cizalla 21x43x4		
49	✓		VS243010	External clip ring 20	Anneau de retenue extérieur 20	Seeger externo 20		
50	✓		VS243013	External clip ring 25	Anneau de retenue extérieur 25	Seeger externo 25		
51	✓		VS299030	90° M6 lubricator	Graisser 90° M6	Engrasador 90° M6		
52	✓		VS299123	Ring nut	Bague	Vírola		
53	✓		VS305066	1/4' hydraulic fitting	Raccord hydraulique 1/4'	Empalme hidráulico 1/4'		
54			VS750410480	Arm support block	Bloc support bras	Bloque soporte brazo		
55			VS750410830	Pin	Pivot	Perno		
56			VS750410840	Guide for hose	Guide pour tuyaux	Guía para tubo		
57	✓		VS750410940	Front guard	Carter antérieur	Cárter anterior		
58			VS750410961	Mobile guard	Carter mobile	Cárter móvil		
59			VS750410970	Plate	Tôle	Chapa		
60			VS750410980	Hose	Tuyau	Tubo		
61			VS750411010	Rubber block plate	Tôle blocage pneu	Chapa bloqueo goma		
62	✓		VS750411030	Intermediate arm as- sembly	Ensemble bras in- termédiaire	Conjunto brazo inter- medio		
63			VS750411130	Horizontal arm assembly	Ensemble bras hori- zontal	Conjunto brazo hori- zontal		
64	✓		VS750411220	Protection rubber	Caoutchouc protection	Goma protección		
65			VS750411700	Lower closing assembly	Ensemble fermeture inférieur	Conjunto cerrado in- ferior		
66			VS750411730	Footboard hose assem- bly	Ensemble tuyau plate- forme	Conjunto tubo plata- forma		
67	✓		VS750411801	Lateral guard assembly	Ensemble carter latéral	Conjunto cárter lateral		
68	✓		VS750411910	Pin	Pivot	Perno		
69			VS750412190	Pin	Pivot	Perno		

Drawing Number 1 - Rev. 2

#		D.R	N	Description	Description	Descripción	↔	↔
70			VS750412250	Pin	Pivot	Perno		
71			VS750412750	Rubber block plate	Tôle blocage pneu	Chapa bloqueo goma		
72			VS750414760	Arm support assembly	Ensemble support bras	Conjunto soporte brazo		
73	✓		VS750414811	Arm pin assembly	Ensemble pivot bras	Conjunto perno brazo		
74	✓		VS750414831	Cylinder pin assembly	Ensemble pivot cylindre	Conjunto perno cilindro		
75			VS750414850	Threaded pin	Pivot fileté	Perno roscado		
76			VS750414880	Pivot pin	Pivot point d'appui	Perno fulcro		
77	✓		VS750414900	Centering pin	Pivot de centrage	Perno de centrage		
78	✓		VS750414910	Hex-nut for adjustment bolt	Hexagone pour vis de réglage	Hexágono para tornillo de ajuste		
79			VS750414970	Upper semicircular block	Bloc semi-circulaire supérieur	Bloque semicircular superior		
80			VS750470080	Frame + inserts kit	Kit châssis + renforts	Kit bastidor + insertos		
81			VS750415060	Lower guard	Carter inférieur	Cárter inferior		
82			VS750415070	Upper guard	Carter supérieur	Cárter superior		
83			VS750415080	Intermediate guard	Carter intermédiaire	Cárter intermedio		
84	✓		VS750490040	Bushing assembly	Ensemble douille	Conjunto casquillo		
85	✓		VS750490580	Threaded bar with handwheel	Barre filetée avec volant	Barra roscada con volante		
86			VS750414920	Threaded bar	Barre filetée	Barra roscada		
87	✓		VSB4845000	Handwheel with handle	Volant à main avec poignée	Volantín con manija		
88			VS599464	Spiral wire containment cable	Spirale porte-câble	Porta-cable de espiral		
89	✓		VSG108A16	Brush	Brosse	Pincel		
90	✓		VSG800A37	Mounting grease	Pâte de montage	Grasa para montaje		
91	✓		VS206058	TCEI M10x25 bolt	Vis TCEI M10x25	Tornillo TCEI M10x25		
92	✓		VS206172	TCEI M8x16 bolt	Vis TCEI M8x16	Tornillo TCEI M8x16		
93			VS206307	TCEI M14x65 bolt	Vis TCEI M14x65	Tornillo TCEI M14x65		
94			VS224026	M14 med hex nut	Écrou hexagonal moyen M14	Tuerca hexagonal medio M14		
95	✓		VS226011	M10 jam hex nut	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal baja M10		
96	✓		VS228004	M6 jam self-locking nut	Écrou auto-bloquant bas M6	Tuerca autoblocante baja M6		
97	✓		VS228011	M8 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autoblocante M8		
98	✓		VS228012	M10 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M10	Tuerca autoblocante M10		
99			VS228307	M10 triblock nut	Écrou Triblock M10	Tuerca triblock M10		
100			VS228503	M12 braking nut	Écrou auto-freinant M12	Tuerca autofrenante M12		
101	✓		VS236007	Fe 10.5x21x2 washer	Rondelle Fe 10,5x21x2	Arandela Fe 10,5x21x2		
102			VS236027	23 flat washer	Rondelle plane 23	Arandela plana 23		
103	✓		VS238007	10.5 spring washer	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
104	✓		VS238008	15 spring washer	Rondelle elastique 15	Arandela elástica 15		
105	✓		VS238044	Spring washer	Rondelle elastique	Arandela elástica		
106	✓		VS254056	TE M10x20 bolt	Vis TE M10x20	Tornillo TE M10x20		
107			VS258075	TCEI M12x40 bolt	Vis TCEI M12x40	Tornillo TCEI M12x40		

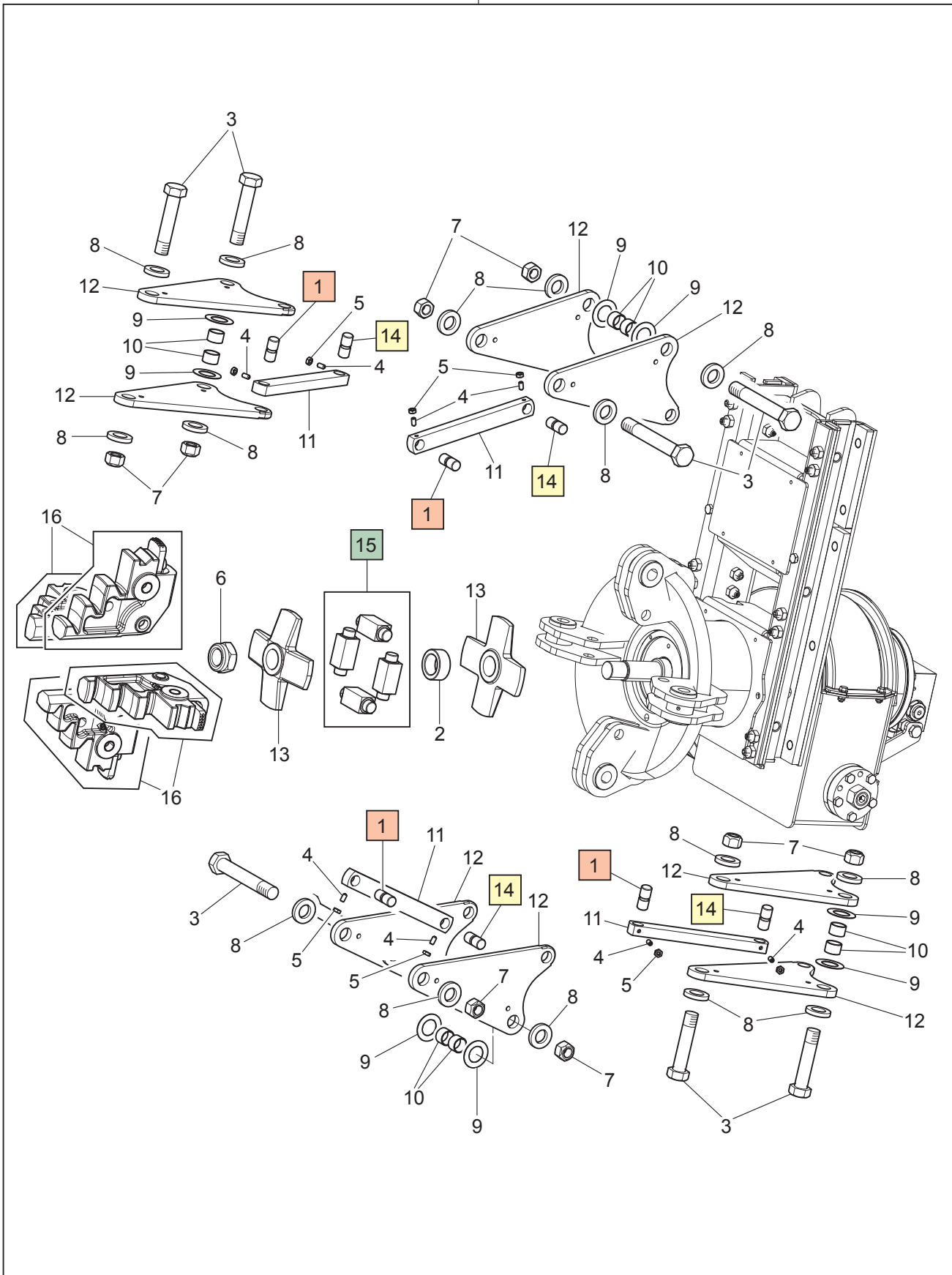


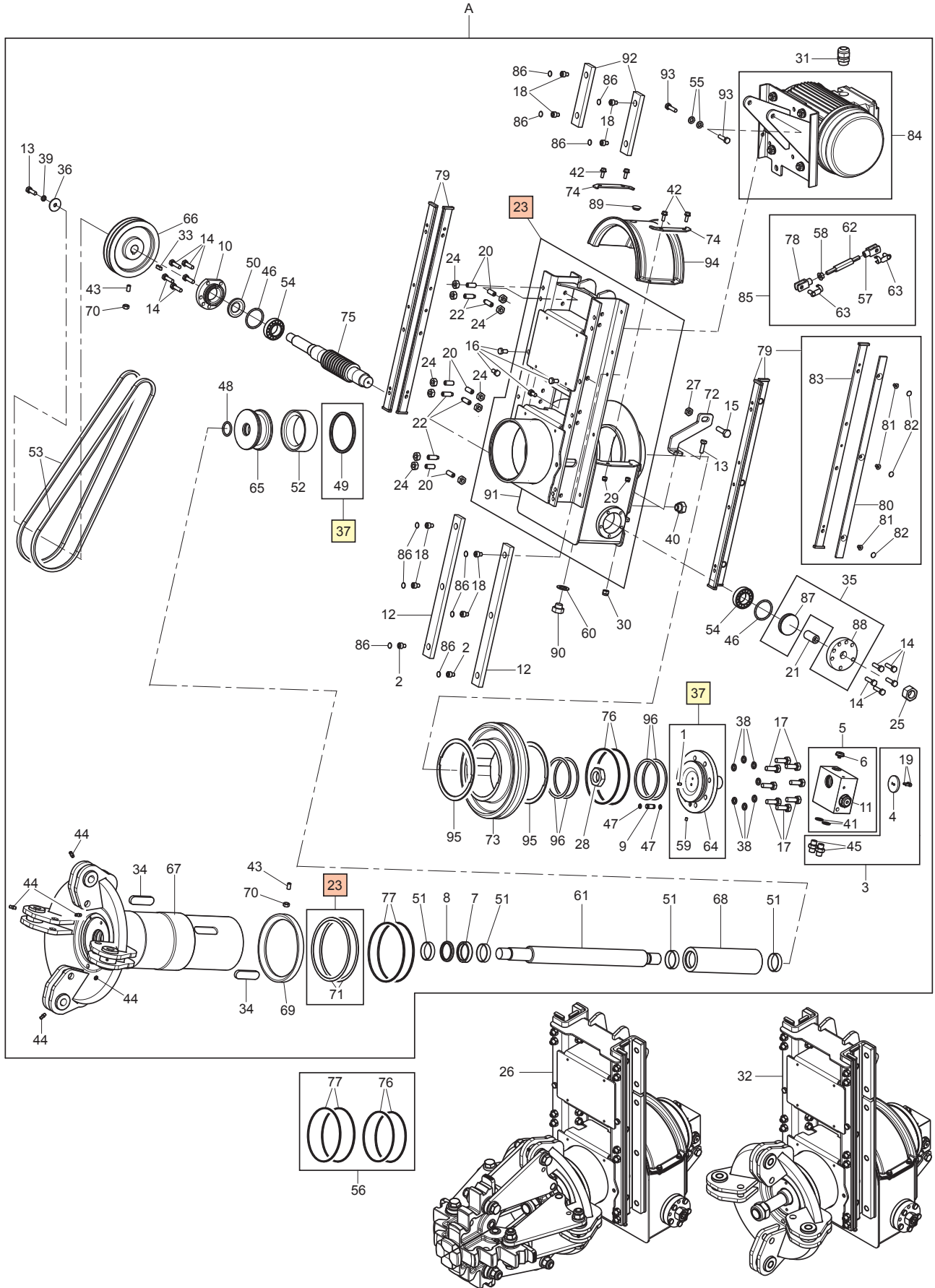
A





A

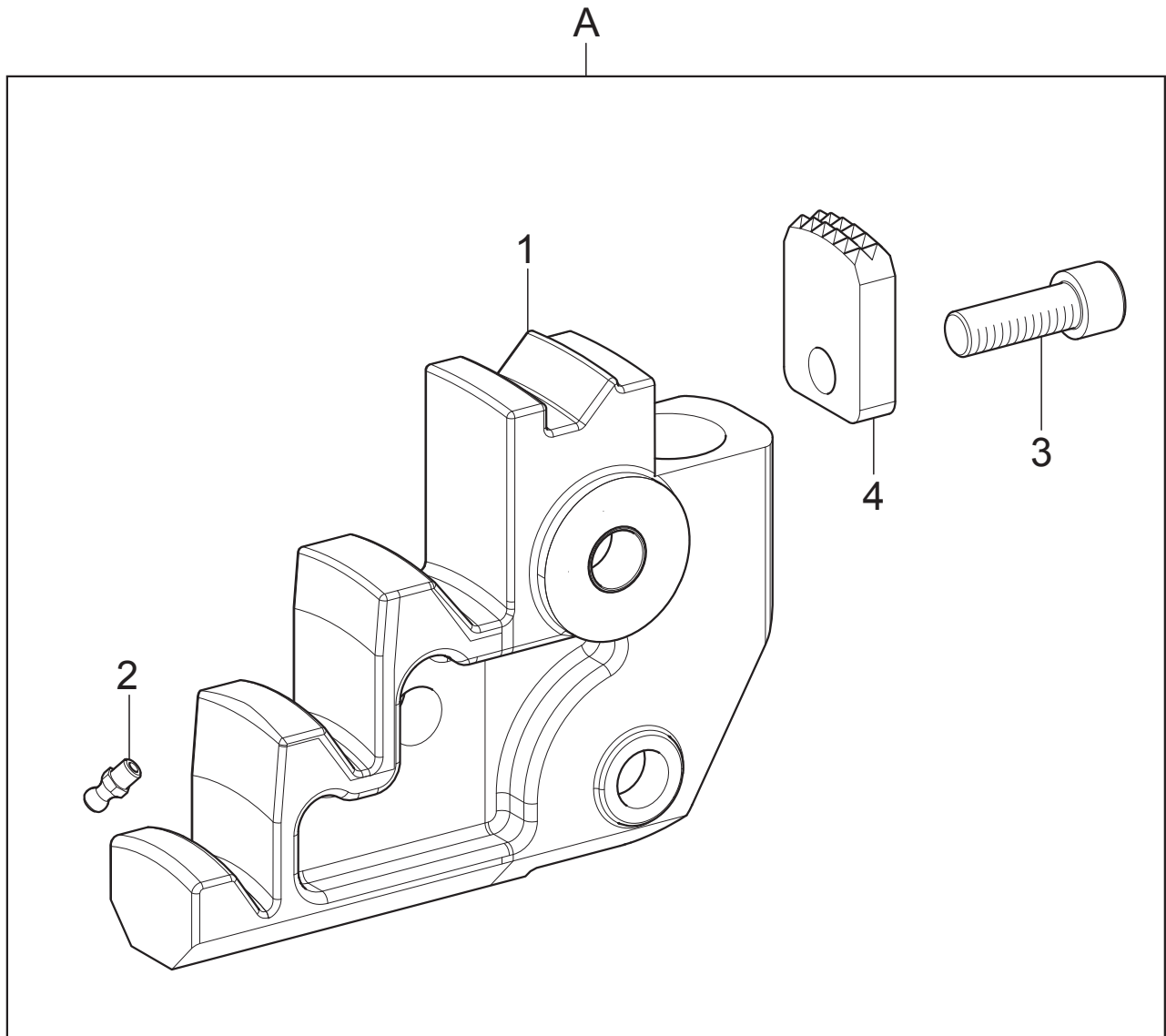




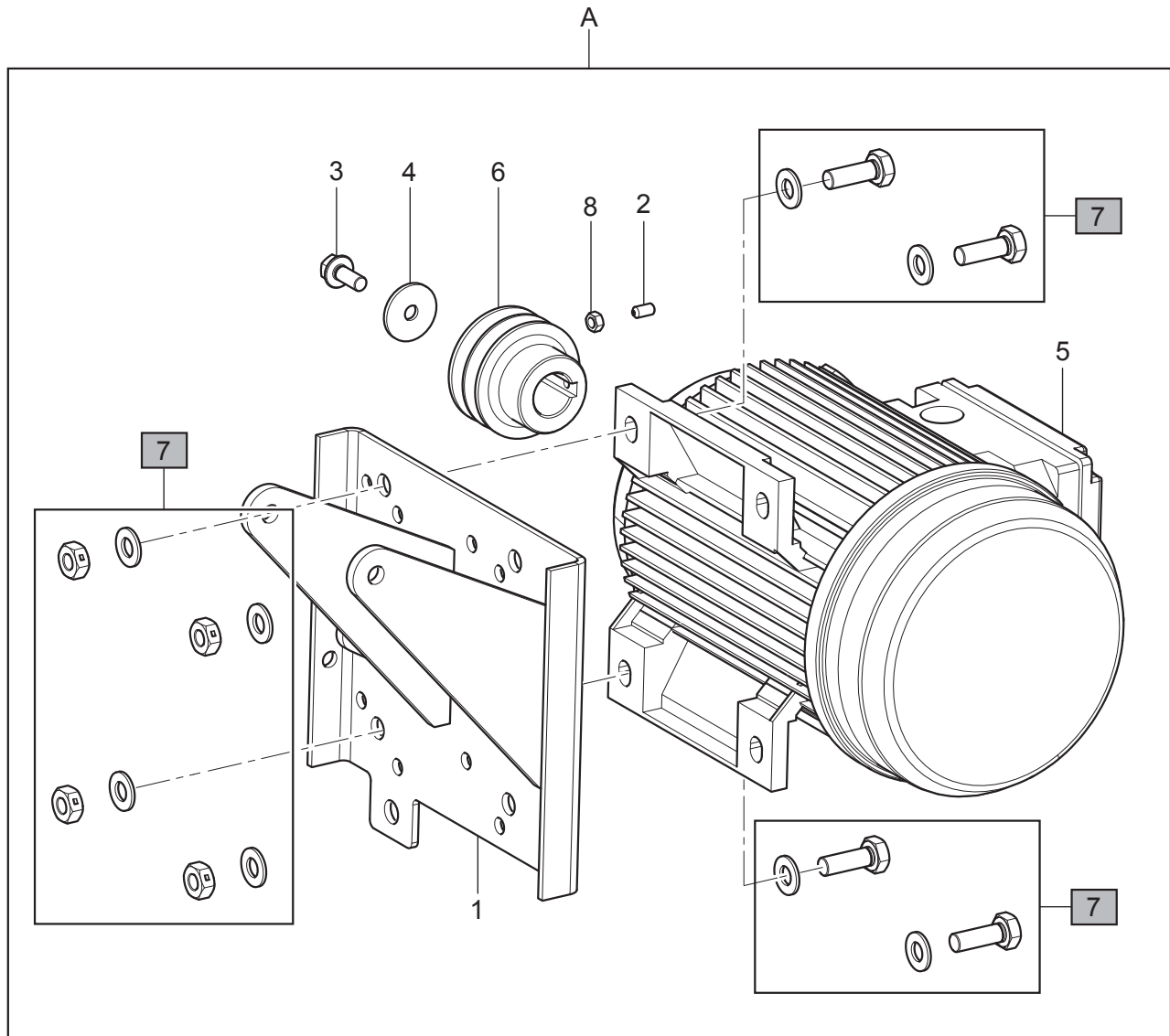
Drawing Number 3 - Rev. 1




#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VSB1147300	Expander plug D.5	Bouchon expandeur D5	Tapón expansor D5		
2			VSB1454000	TCEI M8x8 bolt	Vis TCEI M8x8	Tornillo TCEI M8x8		
3	✓		VS750370220	Fittings and bolts kit for chuck valve	Kit de raccords et vis pour soupape mandrin	Kit empalmes y tornillos para válvula mandril		
4	✓		VSB5147000	Distributor stopper washer	Rondelle arrêt distributeur	Arandela de seguro distribuidor		
5			VS750570130	Block valve spare kit	Kit de rechange soupape de bloc	Kit repuesto válvula de bloqueo		
6			VSB0283000	1/4 gas plug	Bouchon 1/4 gas	Tapón 1/4 gas		
7	✓		VS058070020	Gasket	Joint	Junta		
8	✓		VS058070030	Scraper	Raclette	Raspador		
9			VS750514790	Manifold	Collecteur	Colector		
10			VS14621016	Upper cover	Couvercle supérieur	Tapa superior		
11	✓		VS146290030	DE chuck block valve	Soupape bloc mandrin DE	Válvula bloqueo mandril DE		
12	✓		VS146510840	Upper sliding block	Patin supérieur	Patín superior		
13	✓		VS203038	TE M8x25 bolt	Vis TE M8x25	Tornillo TE M8x25		
14			VS203040	TE M8x30 bolt	Vis TE M8x30	Tornillo TE M8x30		
15			VS201106	TE M10x35 bolt	Vis TE M10x35	Tornillo TE M10x35		
16			VS203172	TE M8x16 bolt	Vis TE M8x16	Tornillo TE M8x16		
17	✓		VS203193	TE M10x30 bolt	Vis TE M10x30	Tornillo TE M10x30		
18			VS206028	TCEI M8x10 bolt	Vis TCEI M8x10	Tornillo TCEI M8x10		
19	✓		VS206160	TCEI M4x12 bolt	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12		
20			VS210057	STEI M10x25 bolt	Vis STEI M10x25	Tornillo STEI M10x25		
21			VS210513	STEI M20x1.5x35 bolt	Vis STEI M20x1,5x35	Tornillo STEI M20x1,5x35		
22			VS211193	STEI M10x30 bolt	Vis STEI M10x30	Tornillo STEI M10x30		
23	✓		VS750470030	Reduction gear box + shim adjustment spare kit	Kit de rechange boîte réducteur + rasage	Kit repuesto caja reductor + rasamiento		
24	✓		VS224011	M10 med. hex nut	Écrou hexagonal moyen M10	Tuerca hexagonal medio M10		
25			VS225005	M20 med hex nut	Écrou hexagonal moyen M20	Tuerca hexagonal medio M20		
26	✓		VS750470021	Spare kit of chuck without motor	Kit de rechange mandrin sans moteur	Kit repuesto mandril sin motor		
27	✓		VS226011	M10 jam hex nut	Écrou hexagonal bas M10	Tuerca hexagonal baja M10		
28			VS227031	M27 jam hex nut	Écrou hexagonal bas M27	Tuerca hexagonal baja M27		
29	✓		VS228010	M6 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M6	Tuerca autoblocante M6		
30	✓		VS228011	M8 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autoblocante M8		
31			VS599520	Cable press with ring nut	Presse-câble avec bague	Prensaestopas con virola		
32			VS750470011	Spare kit of chuck without self-centering device and motor	Kit de rechange mandrin sans autocentreur et moteur	Kit repuesto mandril sin autocentrante y motor		
33	✓		VS231035	Wrench	Clé	Llave		
34	✓		VS231089	Tab	Languette	Lengüeta		

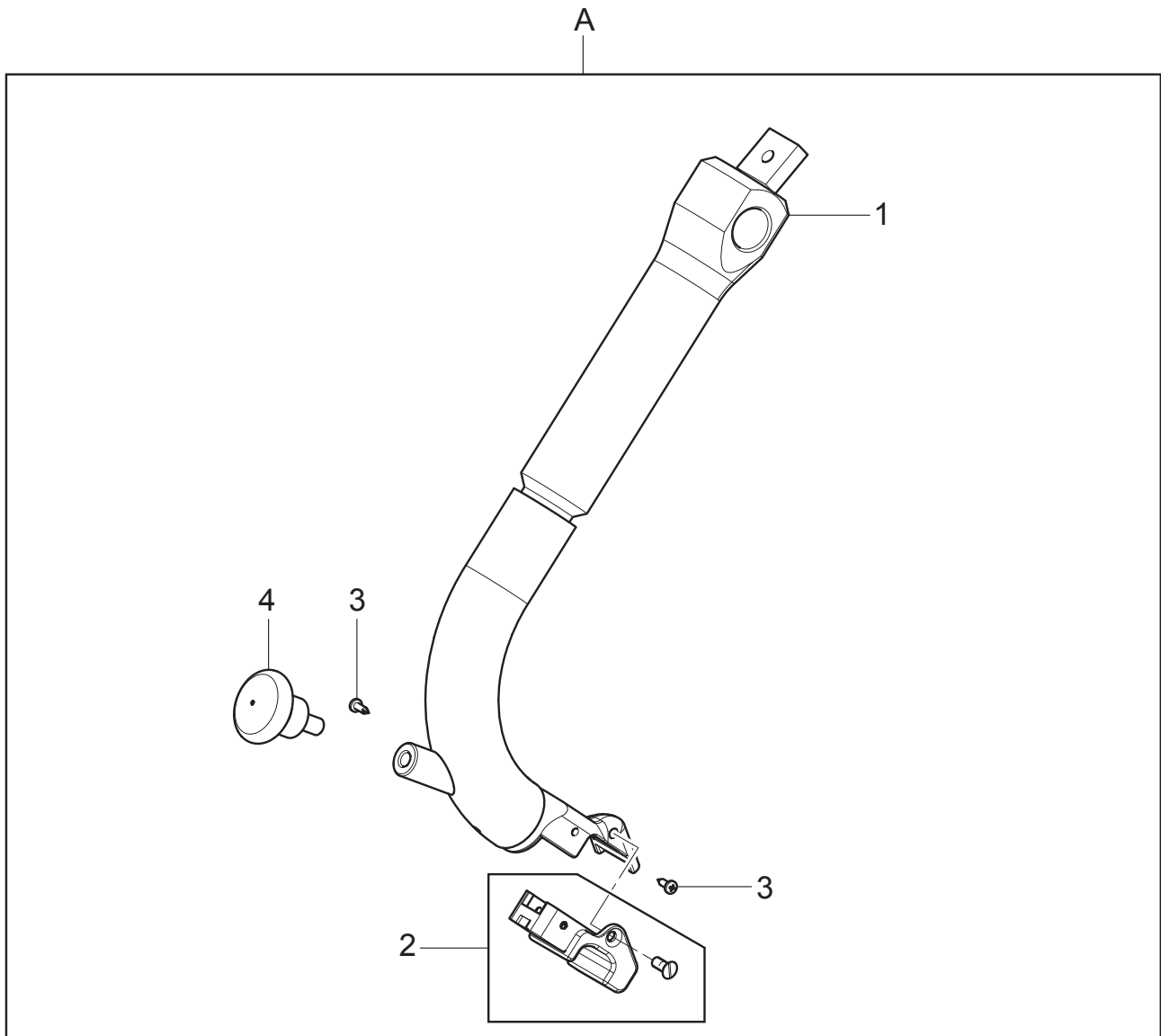
Drawing Number 3 - Rev. 1						→	←	
#		D.R	N	Description	Description	Descripción	→	←
35	✓		VS752270600	Spare plug nut + flange	Rechange pastille + bride	Repuesto pastilla + brida		
36	✓		VS237037	8x32x2.5 flat washer	Rondelle plane 8x32x2,5	Arandela plana 8x32x2,5		
37			VS790070321	Bottom kit	Kit culot	Kit fondo		
38	✓		VS238007	10.5 spring washer	Rondelle elastique 10,5	Arandela elástica 10,5		
39	✓		VS238044	Spring washer	Rondelle elastique	Arandela elástica		
40	✓		VS903044	Oil level indicator	Voyant huile	Indicador aceite		
41	✓		VS250054	1.5x13.2x19 washer	Rondelle 1,5x13,2x19	Arandela 1,5x13,2x19		
42	✓		VS272019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
43	✓		VS213021	STEI M6x20 bolt	Vis STEI M6x20	Tornillo STEI M6x20		
44	✓		VS299010	M6 lubricator	Graisseur M6	Engrasador M6		
45	✓		VS312113	1/4"M-1/4" nipples	Mamelons 1/4"M-1/4"	Niples 1/4"M-1/4"		
46	✓		VS401078	149 OR	OR 149	OR 149		
47	✓		VS401089	OR	OR	OR		
48	✓		VS401101	OR	OR	OR		
49	✓		VS750412890	Gasket	Joint	Junta		
50	✓		VS404028	Oil retainer	Défecteur d'huile	Sello de aceite		
51	✓		VS410010	Guide ring	Anneau de guide	Anillo de guía		
52	✓		VS410062	Polypac	Polypac	Polypac		
53	✓		VS412173	Trapezoidal belt	Courroie trapézoïdal	Correa trapezoidal		
54	✓		VS607516	Bearing	Roulement	Rodamiento		
55	✓		VS228006	M12 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M12	Tuerca autoblocante M12		
56			VSGU7000	Reduction gear assembly gasket kit	Kit joint ensemble reducteur	Kit junta conjunto reductor		
57			VS5386000	M8x16 fork	Fourche M8x16	Horquilla M8x16		
58	✓		VS228501	M8 flanged nut	Écrou flangé M8	Tuerca rebordeado M8		
59	✓		VS4061200	Expander plug	Bouchon expandeur	Tapón expansor		
60			VS241004	17x22x1.5 washer	Rondelle 17x22x1,5	Arandela 17x22x1,5		
61	✓		VS750311410	Cylinder rod	Tige cylindrique	Vástago cilindro		
62			VS750412310	M8 adjustment bolt	Vis de registre M8	Tornillo de ajuste M8		
63			VS5387000	Pin+clips for M8x16 fork	Pivot + clips pour fourche M8x16	Perno + clips para horquilla M8x16		
64			VS750312181	Bottom	Culot	Fondo		
65	✓		VS750312880	Piston	Piston	Pistón		
66	✓		VS750313120	D.140 pulley	Poulie D.140	Polea D.140		
67			VS750412852	Chuck body	Corps mandrin	Cuerpo mandril		
68	✓		VS750313260	Spacer	Entretoise	Distanciador		
69	✓		VS750511180	Spacer	Entretoise	Distanciador		
70	✓		VS224007	M6 med nut	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
71	✓		VS750415410	Shim adjustment	Rasage	Rasamiento		
72	✓		VS750313310	Anti-rotation bracket	Bride anti-rotation	Brida antirotación		
73			VS750313330	Crown gear	Couronne dentée	Corona dentada		
74			VS750314380	Plate	Plaquette	Placa		
75	✓		VS750315280	Worm screw	Vis sans fin	Tornillo sin fin		



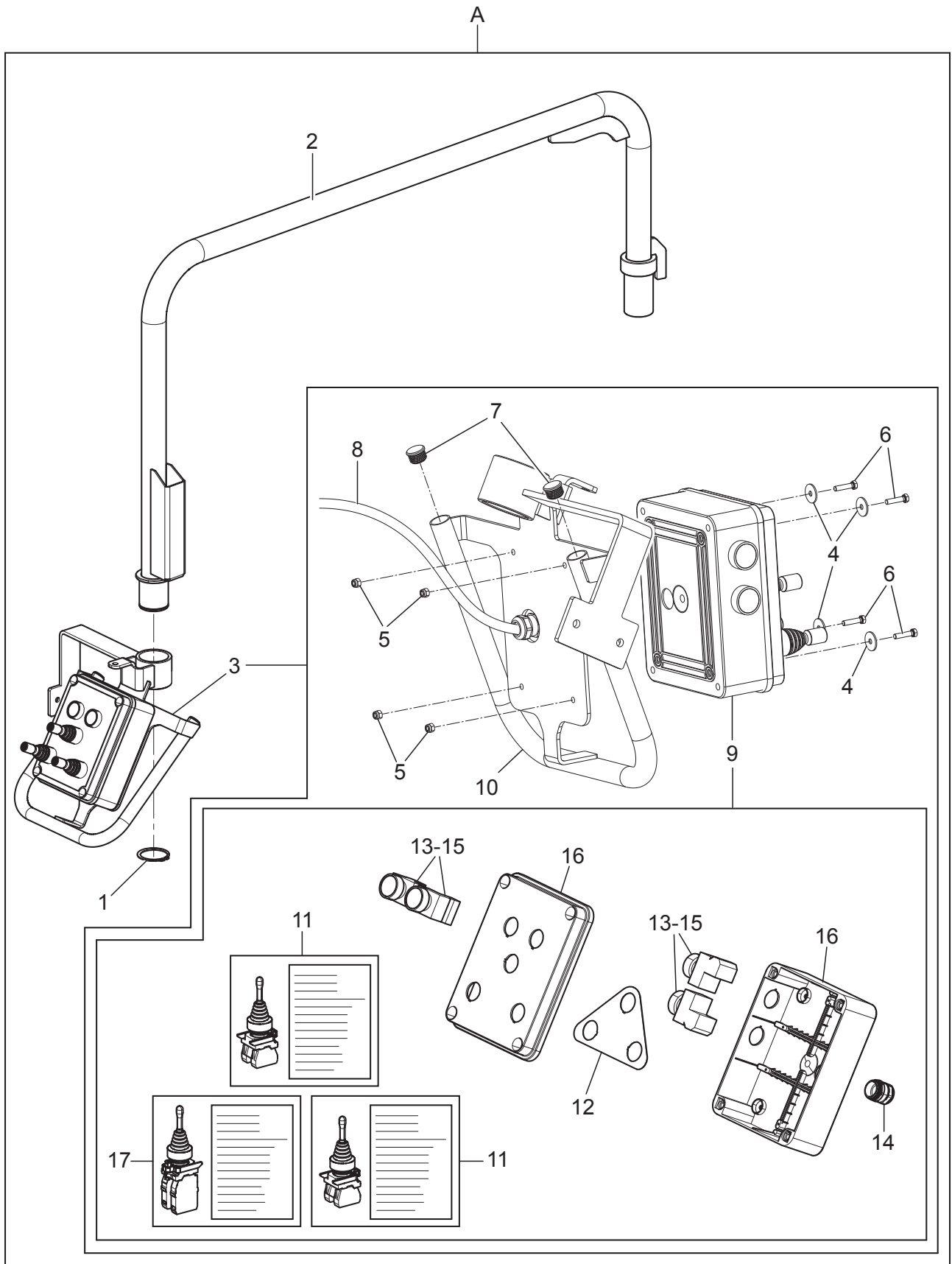
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS750370230	Jaw with bushings	Griffe avec douilles	Garra con casquillos		
2	✓		VS299010	M6 lubricator	Graisseur M6	Engrasador M6		
3	✓		VS258073	TCEI M12x35 bolt	Vis TCEI M12x35	Tornillo TCEI M12x35		
4	✓		VSB9603000	Insert for extension	Renfort pour rallonge	Inserto para alargador		
A	✓		VS750390641	Self-centering jaw assembly	Ensemble griffe auto-centreuse	Conjunto garra autocentrante		

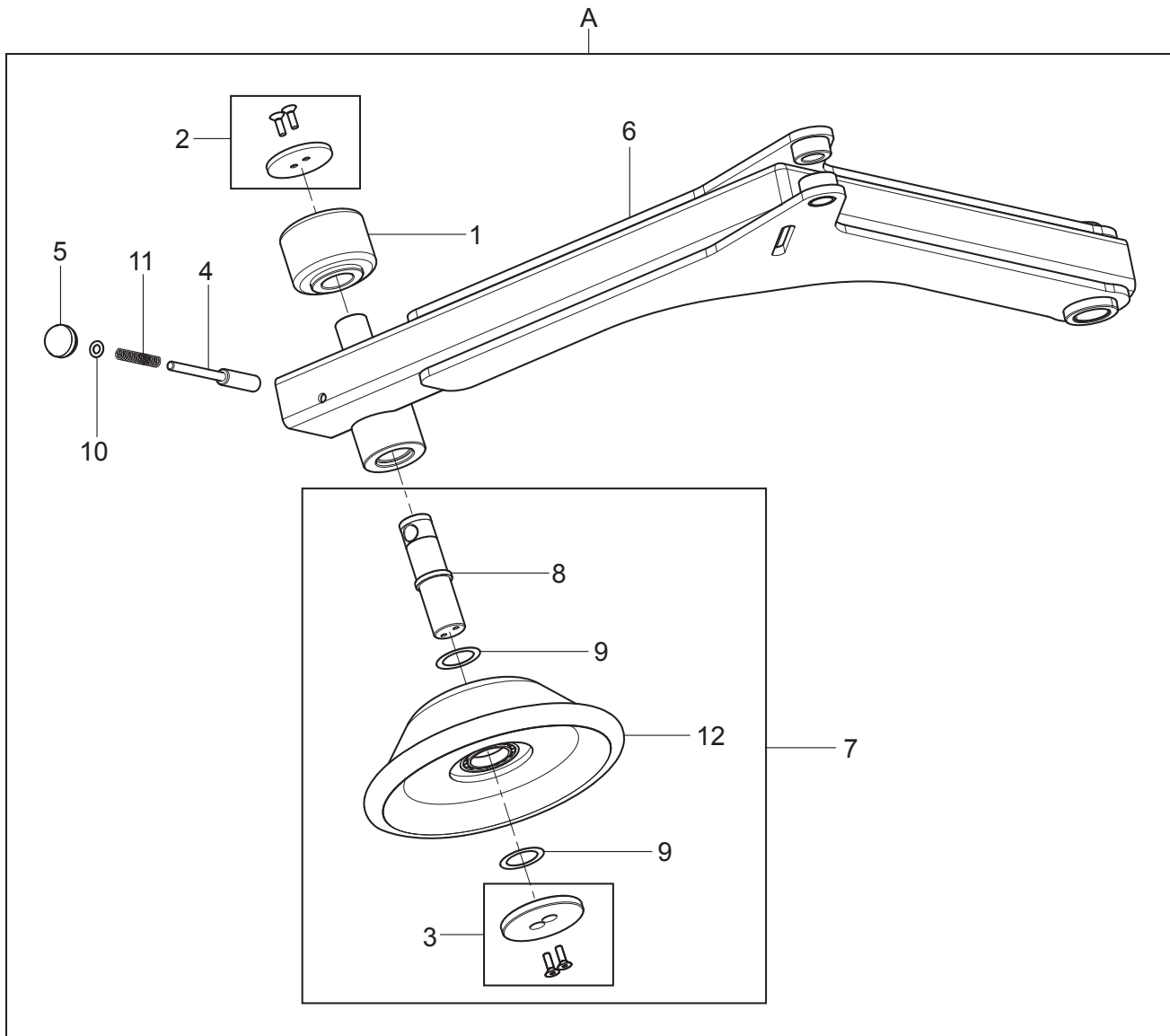


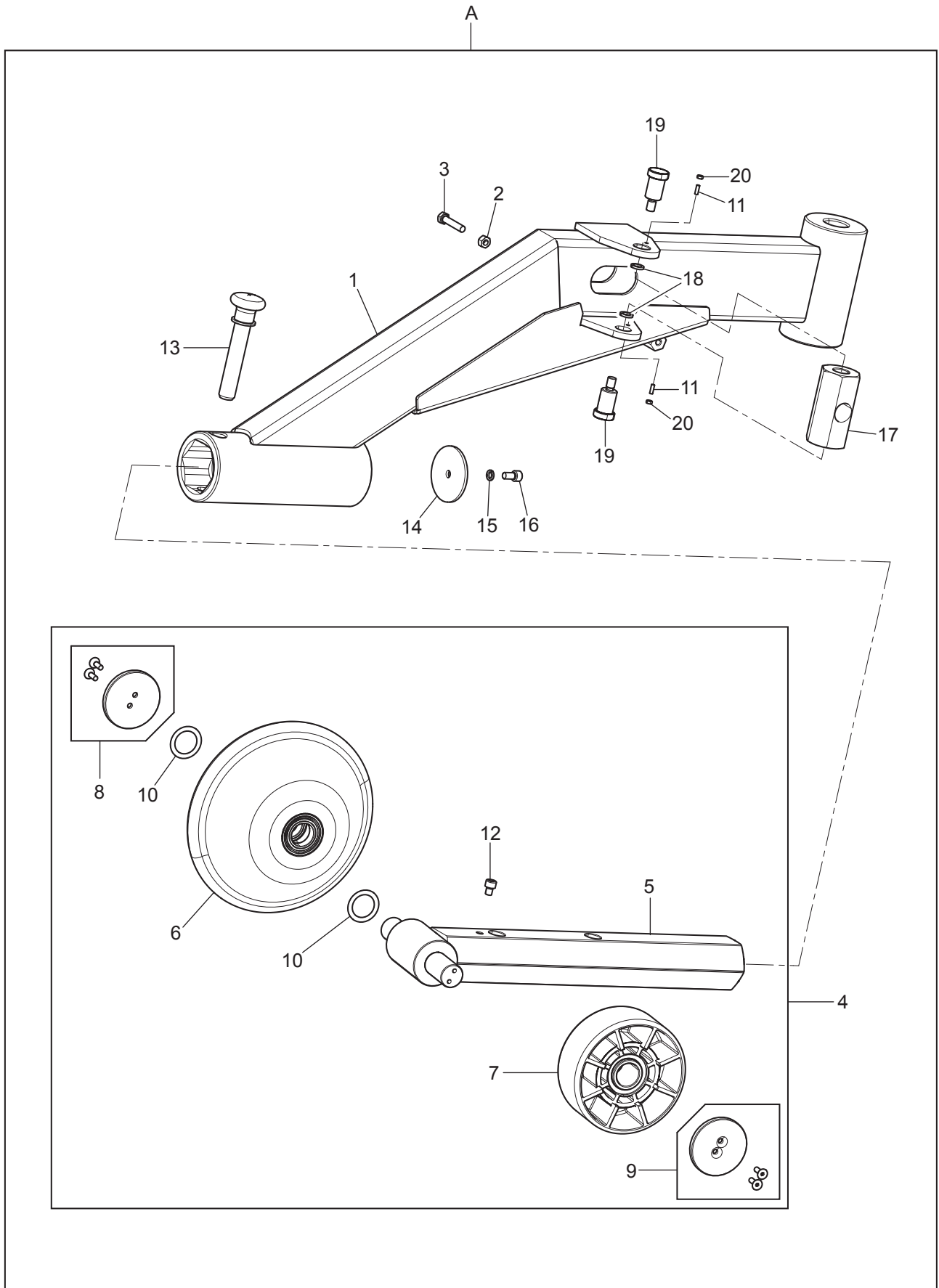
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VS750412271	Welded saddle	Selle soudée	Montura soldada		
2	✓		VS213188	STEI M6x12 cup bolt	Vis STEI M6x12 pointe coupe	Tornillo STEI M6x12 copa		
3	✓		VS272035	TE M8x20 bolt	Vis TE M8x20	Tornillo TE M8x20		
4	✓		VS237037	8x32x2.5 flat washer	Rondelle plane 8x32x2,5	Arandela plana 8x32x2,5		
5	✓		VS900004161	Motor	Moteur	Motor		
6	✓		VS750316130	D. 24 pulley	Poulie D.24	Polea D.24		
7	✓		VS750470100	Motor assembly bolts kit	Kit boulonnerie ensemble moteur	Kit pernería conjunto motor		
8	✓		VS224007	M6 med nut	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
A			VS750490391	Saddle assembly with motor	Ensemble selle avec moteur	Conjunto montura con motor		

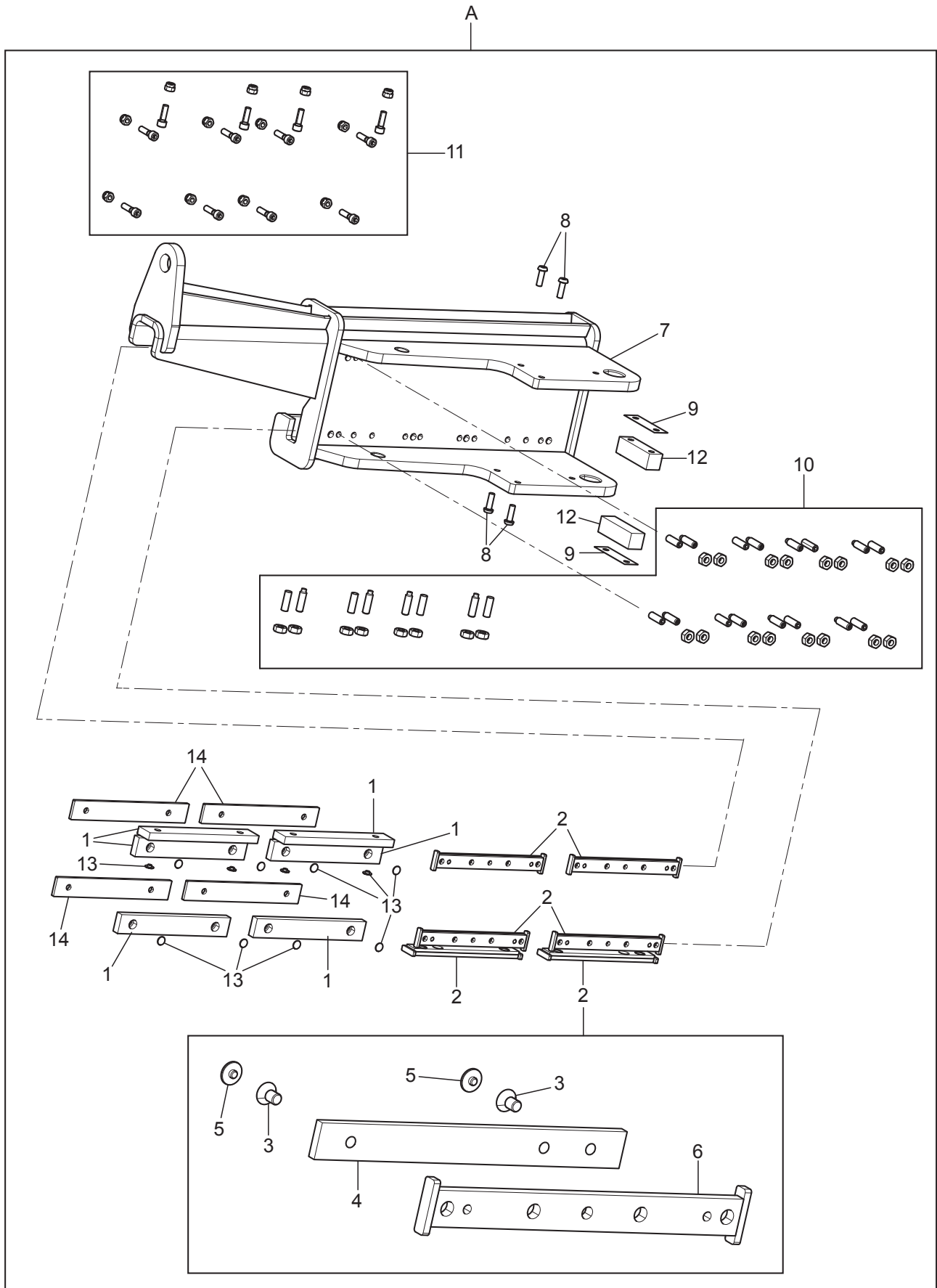


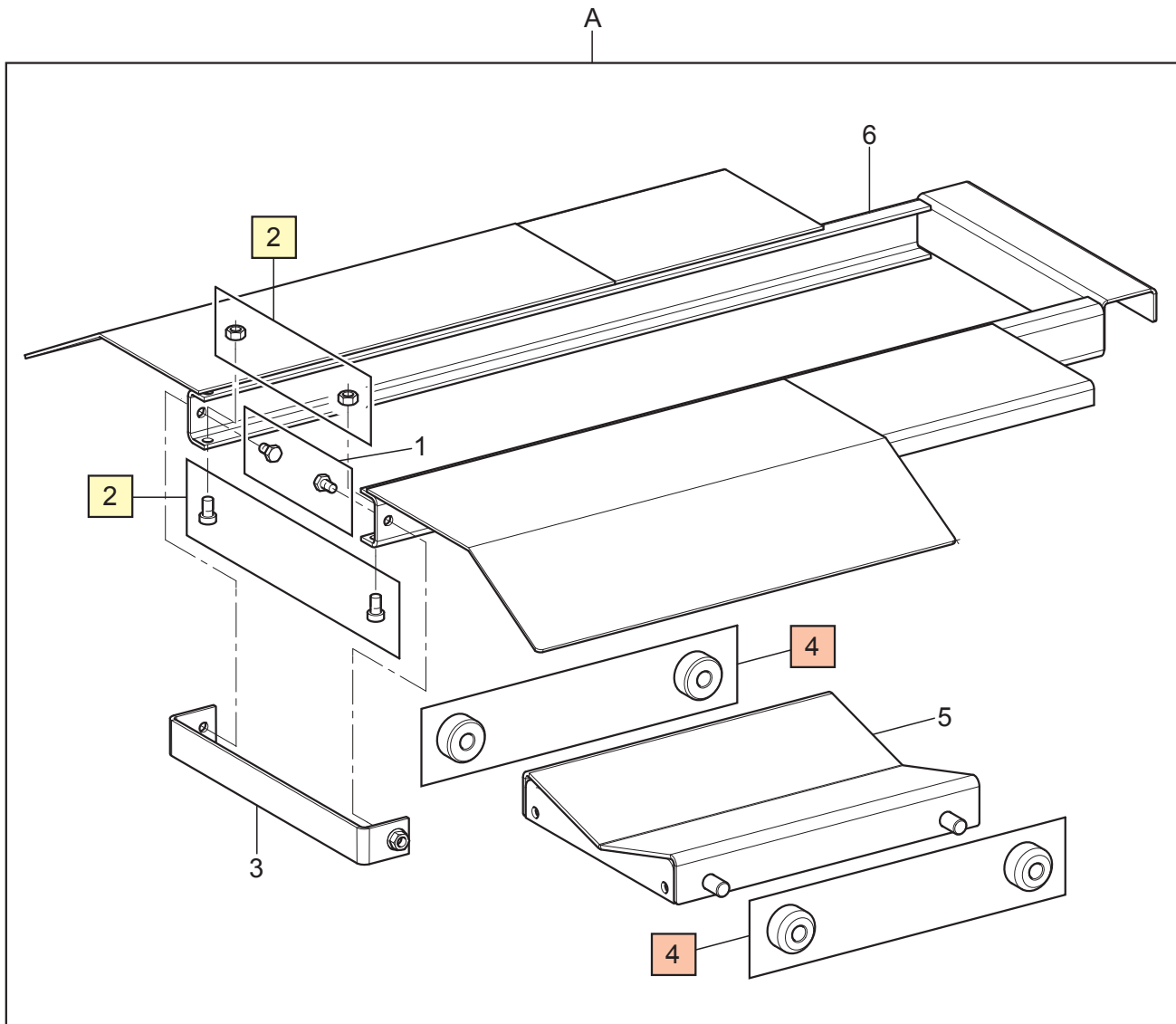
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS750412521	Tool arm	Bras outil	Brazo utensillo		
2	✓		VSG108A9	Tool protection kit	Kit protection outil	Kit protección útil		
3	✓		VS220030	TCB bolt	Vis autotaradeuse TCB	Tornillo autorroscante TCB		
4	✓		VSB2149000	M10 handgrip	Poignée M10	Empuñadura M10		
A	✓		VS750490271	Arm with tool	Bras avec outil	Brazo con útil		



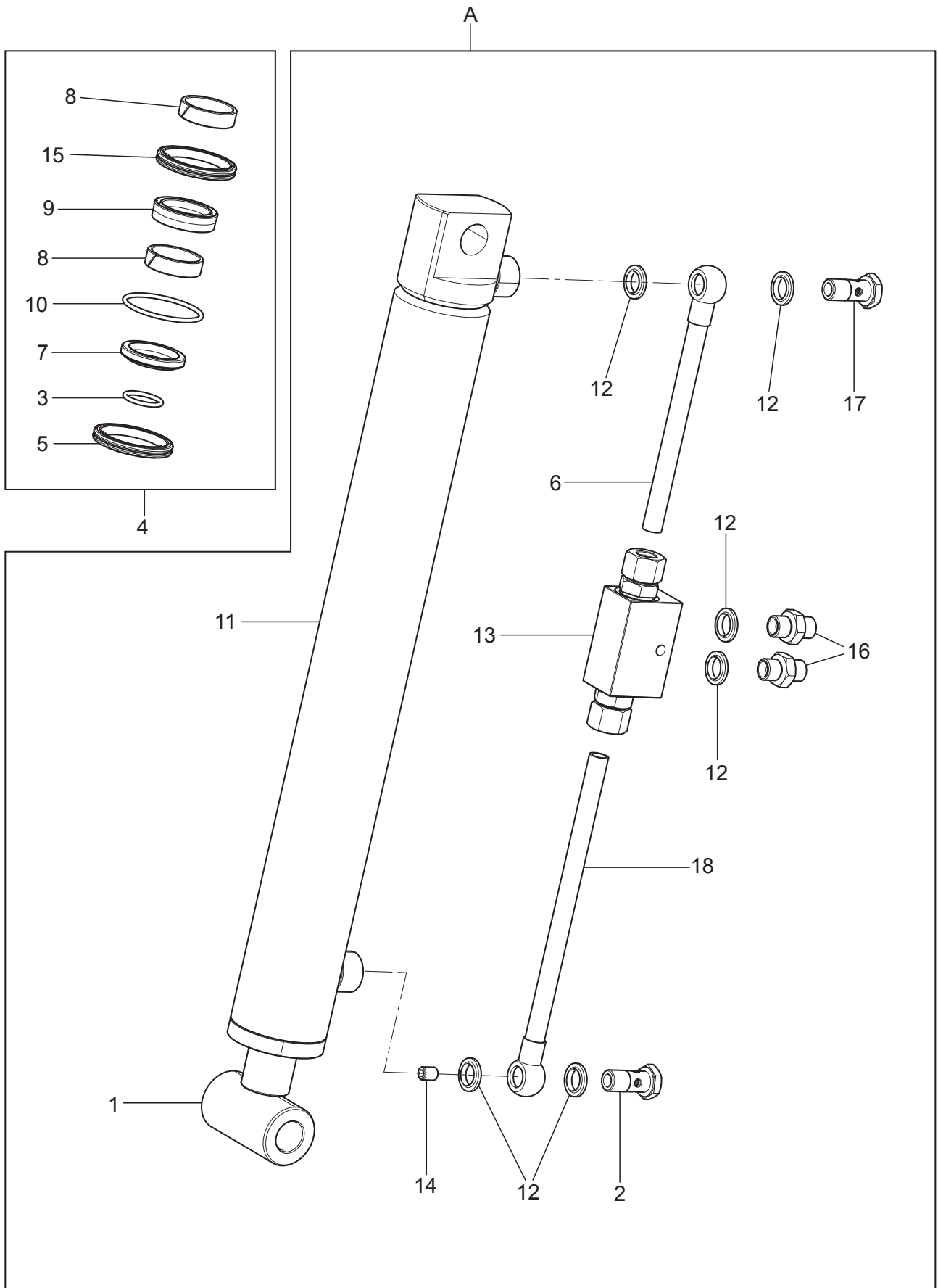


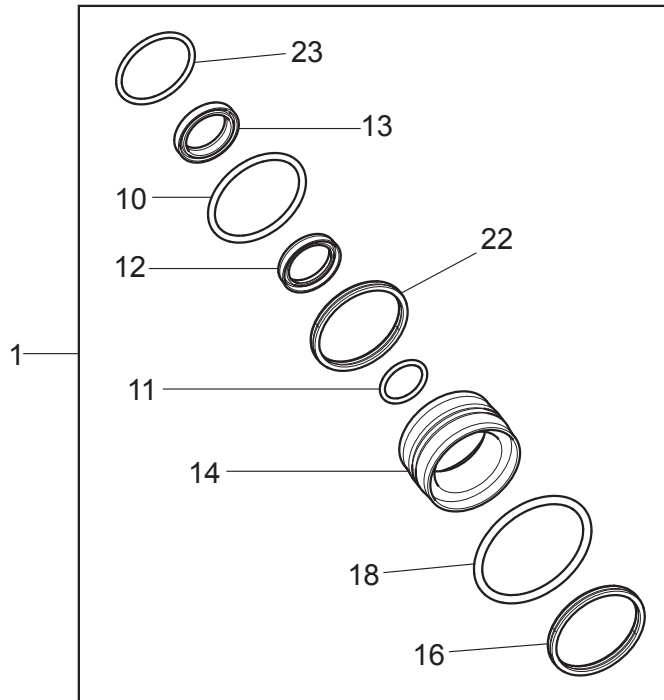
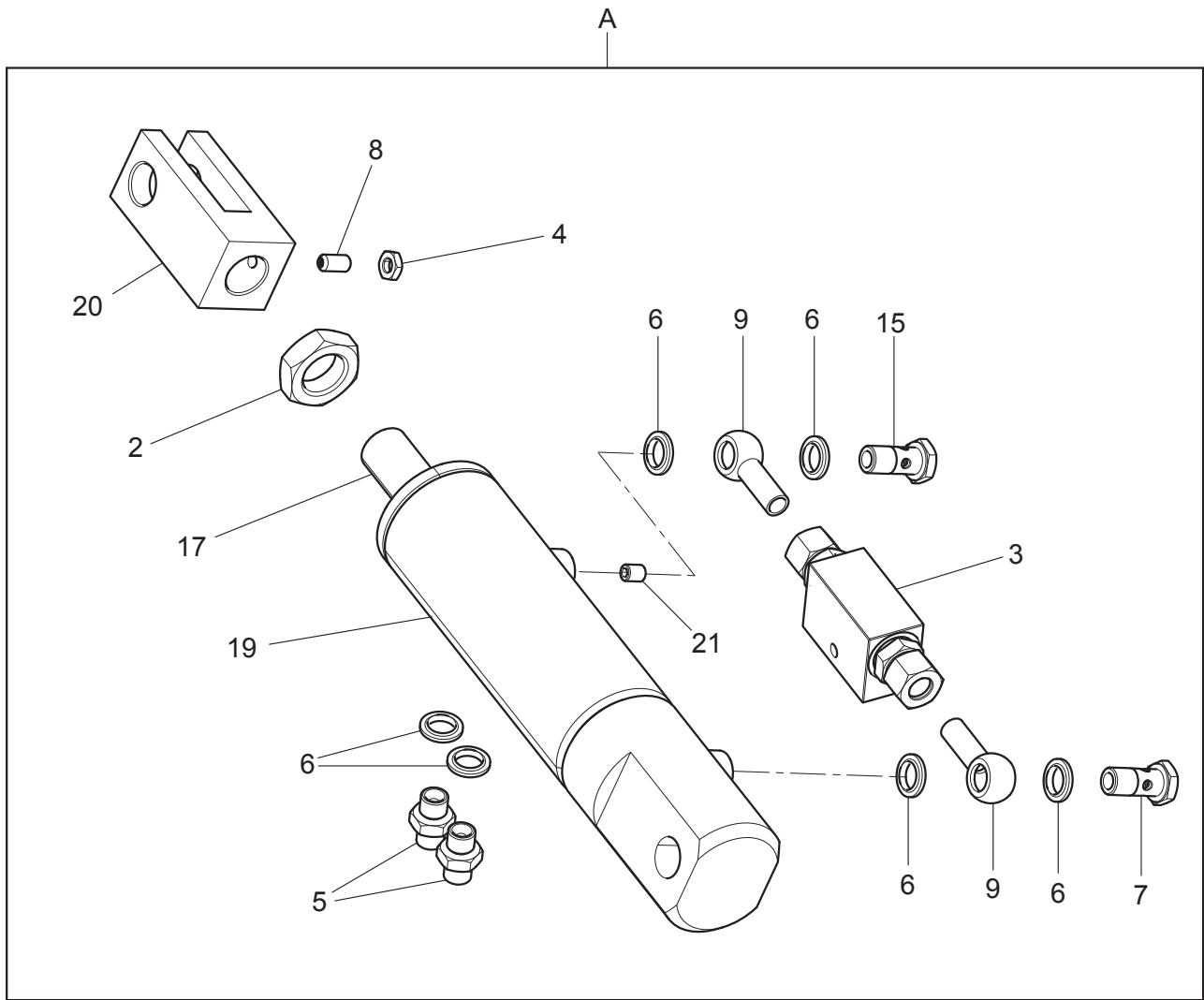


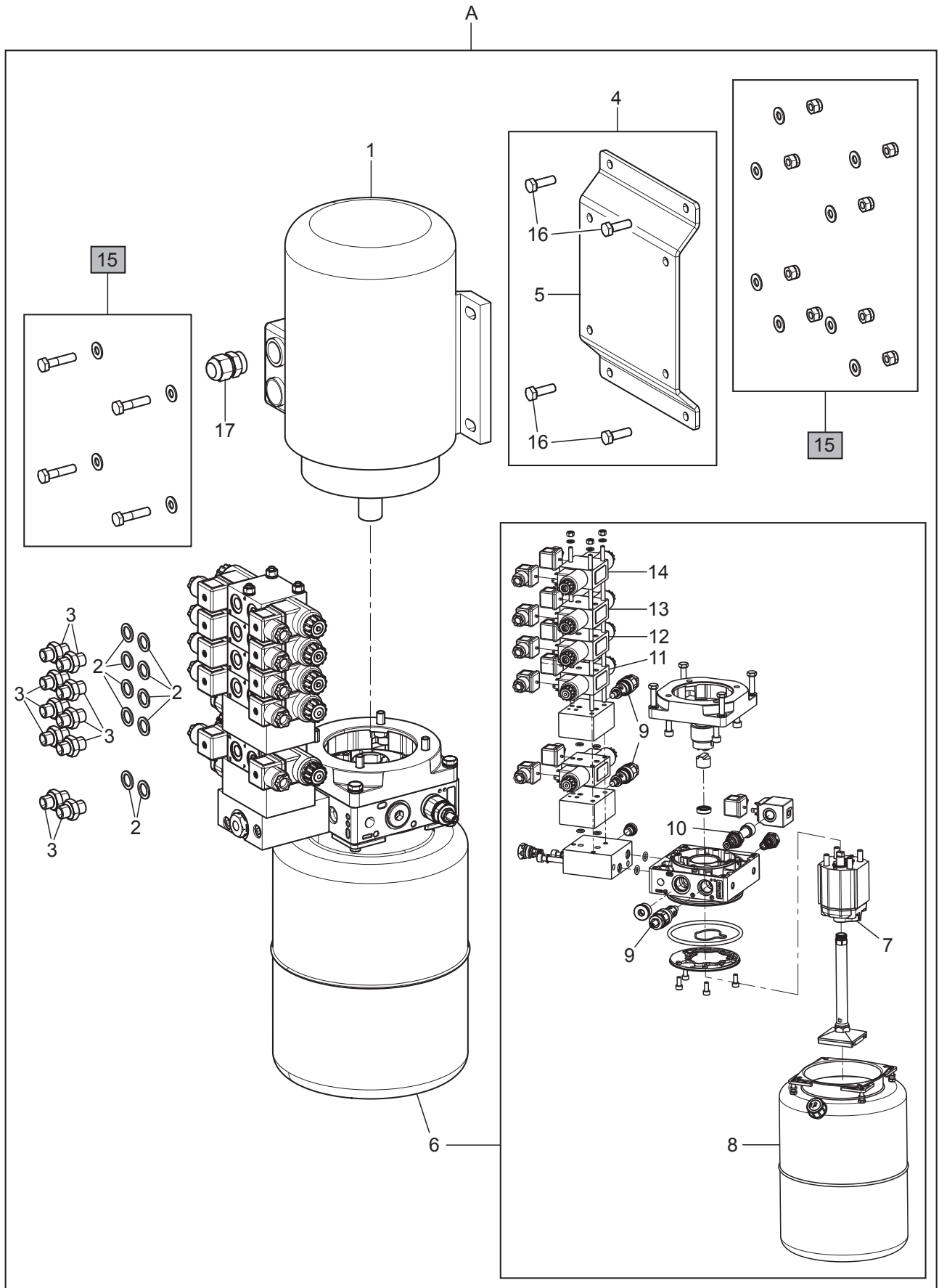




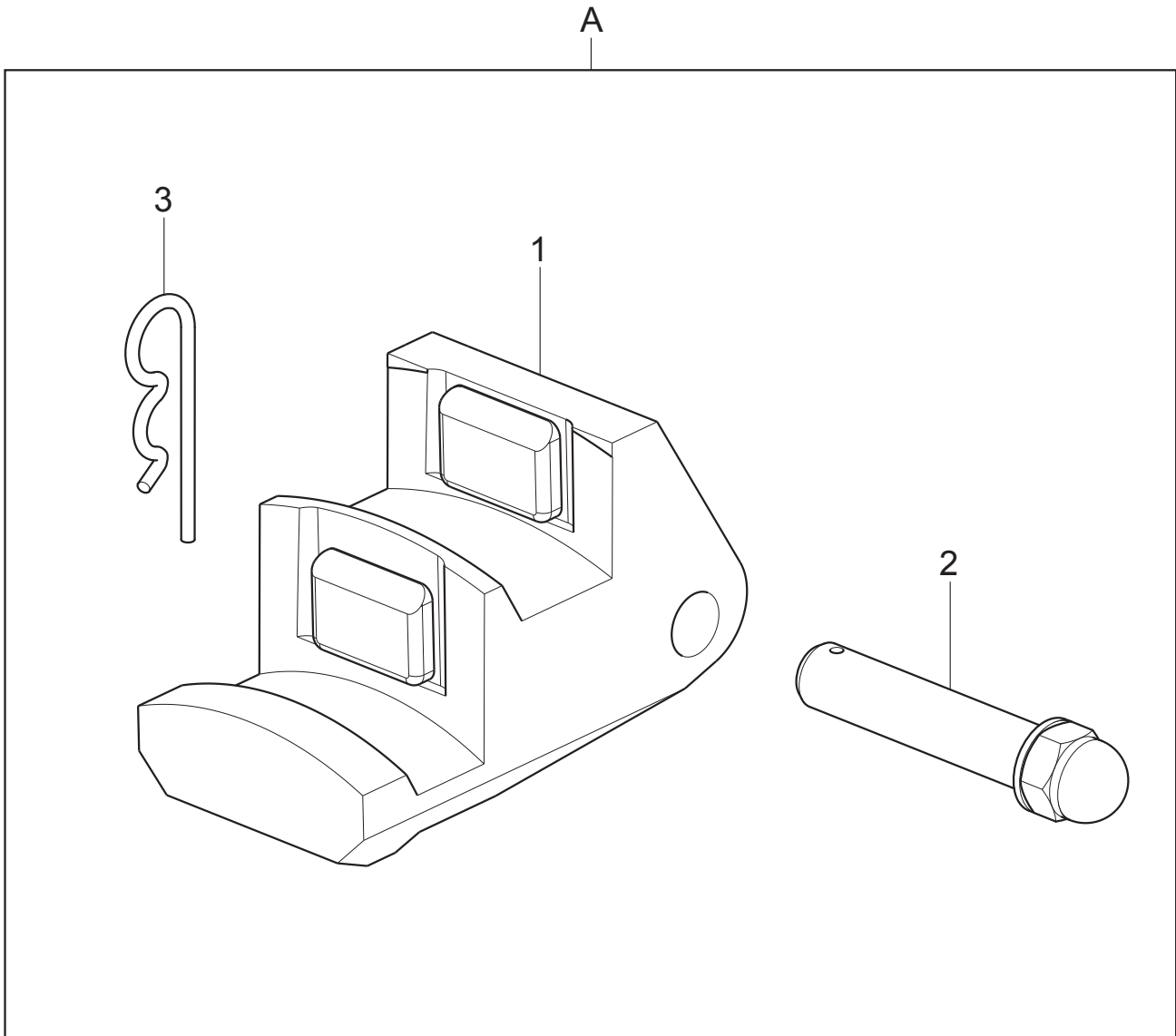
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS750370200	Bolts kit for wheel bearing pedalboard	Kit vis pour plate-forme appui roue	Kit tornillería para plataforma apoyaruada		
2	✓		VS750370210	Bolts and nuts kit for wheel bearing pedalboard	Kit vis et écrous pour plate-forme appui roue	Kit tornillos y tuercas para plataforma apoyaruada		
3	✓		VS750370180	Limit switch kit with nuts	Kit fin de course avec écrous	Kit fin recorrido con tuercas		
4	✓		VS750370170	Wheel kit for footboard	Kit roue pour plate-forme	Kit rueda para plataforma		
5			VSB6643000	Wheel bearing carriage	Chariot appui roue	Carro apoyo rueda		
6			VS750412040	Footboard guide assembly	Ensemble guide plate-forme	Conjunto guía plataforma		
A	✓		VS750490160	Mobile footboard assembly	Ensemble plate-forme mobile	Conjunto plataforma móvil		





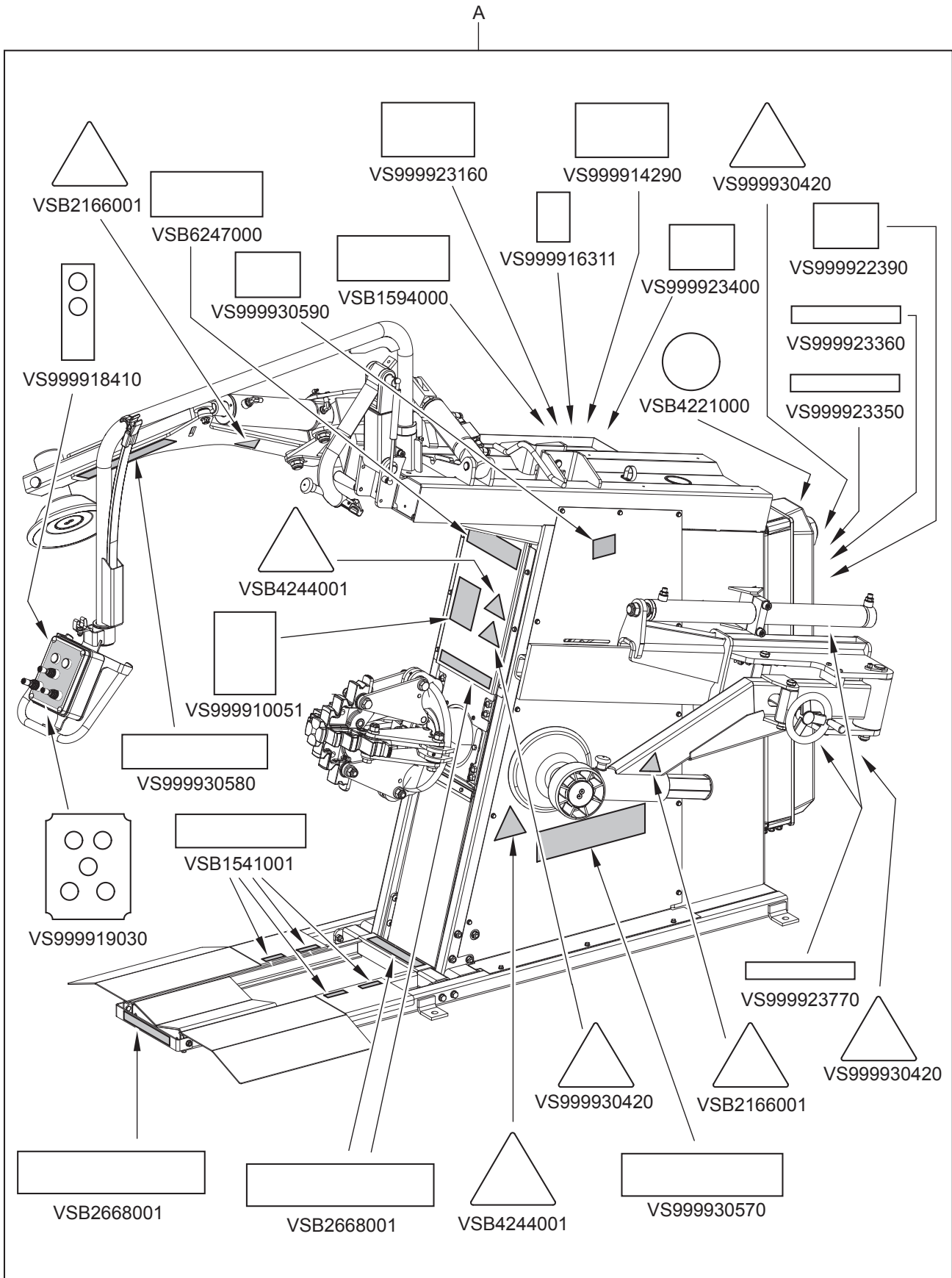




Drawing Number 15 - Rev. 2			VS750490690			→	←	
#		D.R	N	Description	Description	Descripción	→	←
1			VS750415341	Electric cabinet lower box	Boîte inférieure tableau électrique	Box inferior cuadro eléctrico		
2			VS599089	Cable press	Presse-câble	Prensaestopas		
3			VS599187	Cable press	Presse-câble	Prensaestopas		
4			VS599614	Ring nut 1'1/4	Bague 1'1/4	Virola 1'1/4		
5			VS516024	Plastic cable press 1'1/4	Presse-câble en plastique 1'1/4	Prensaestopas de plástico 1'1/4		
6			VS750470110	Electrical boxes support kit with screws	Kit support boîtiers électriques avec vis	Kit soporte cajitas eléctricas con tornillos		
7			VS750412560	Plate for electric cabinet	Plaque pour tableau électrique	Placa para cuadro eléctrico		
8	✓		VS220052	2.9x9.5 TCB bolt	Vis TCB 2,9x9,5	Tornillo TCB 2,9x9,5		
9	✓		VS236025	D. 4.3x9x0.8 washer	Rondelle d. 4,3x9x0,8	Arandela d. 4,3x9x0,8		
10	✓		VS220005	3.5x9.5 TCB bolt	Vis TCB 3,5x9,5	Tornillo TCB 3,5x9,5		
11	✓		VS146565340	Components support	Support composants	Soporte elementos		
12			VS750412570	Components support	Support composants	Soporte elementos		
13	✓		VS239018	4.3 toothed washer	Rondelle dentée 4,3	Arandela dentada 4,3		
14	✓		VSB1296100	Transformer	Transformateur	Transformador		
15			VS510278	Terminal with diodes	Borne avec diodes	Borne con diodes		
16	✓		VS510251	Yellow/green terminal	Borne jaune/vert	Borne amarillo/verde		
17			VS510249	Terminal plate	Plaquette terminale	Placa terminal		
18			VS510258	Terminal	Borne	Borne		
19			VS510257	Terminal	Borne	Borne		
20			VS220006	TCB bolt	Vis TCB	Tornillo TCB		
21	✓		VS538001	Bridge	Pont redresseur	Puente		
22			VS555011	Electrolytic condenser	Condenseur électrolytique	Condensador electrolítico		
23	✓		VS515045	Fuse holder	Porte-fusible	Porta fusible		
24	✓		VS507140	Fuse	Fusible	Fusible		
25			VS557018	Socket for relay	Culot pour relais	Zocalo para relé		
26	✓		VS557021	Relay 2 contacts	Relais 2 contacts	Relé 2 contactos		
27	✓		VSB1297400	Timer	Temporisateur	Temporizador		
28			VS515029	Fuse holder	Porte-fusible	Porta fusible		
29	✓		VS507097	Fuse	Fusible	Fusible		
30			VS750403062	Electric cabinet	Tableau électrique	Cuadro eléctrico		
31			VS750412601	Electric cabinet support box	Boîte support tableau électrique	Box soporte cuadro eléctrico		
32	✓		VS518226	Knob	Poignée	Pomo		
33	✓		VS518250	Switch	Interrupteur	Interruptor		
34			VS750412610	Plate	Plaque	Placa		
35			VS750465300	Motor heat probe cable	Câble capteur de chaleur moteur	Cable sonda térmica motor		
36	✓		VS507127	Fuse	Fusible	Fusible		
37	✓		VS522137	Contacteur	Contacteur	Contactor		
38	✓		VS522145	Auxiliary contacts	Contacts auxiliaires	Contactos auxiliares		
39	✓		VS518278	Switch	Interrupteur	Interruptor		
40			VS510283	Terminal	Borne	Borne		



#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VSB9212001	Jaw guard with inserts	Protection griffe avec renforts	Protección garra con insertos		
2			VS750390700	Pin with knob	Pivot avec poignée	Pivot avec poignée		
3			VSB5802000	Split pin	Goupille d'arrêt	Pasador		
A	✓		VSG108A2	Standard clamp protections for alloy rims	Protection pour jantes en alliage	Protección para llantas de aleación		



Drawing Number 17 - Rev. 1						→	←	
#		D.R	N	Description	Description	Descripción	→	←
	✓		VS1541001■	Danger indicating nameplate	Plaque danger	Plaquita peligro		
	✓		VS1594000■	Date indicating nameplate	Plaque date	Plaquita fecha		
	✓		VS2166001■	Bead breaker danger nameplate	Plaque danger décolle-pneus	Plaquita peligro destalonador		
	✓		VS2668001■	Wheel lifting device danger indicating nameplate	Plaque danger élévateur roue	Plaquita peligro elevador rueda		
	✓		VS4221000	Grounding nameplate	Plaque mise à la terre	Plaquita puesta a tierra		
	✓		VS4244001■	Rotating parts danger indicating nameplate	Plaque danger parties rotatives	Plaquita peligro partes giratorias		
	✓		VS6247000■	"Deflate tire..." nameplate	Plaque "Dégonfler le pneu..."	Plaquita "Desinflar el neumático..."		
■	✓		VS750490420	Nameplates kit	Kit plaquettes	Kit plaquitas		
▲	✓		VS730096480	CSA nameplates kit	Kit plaquettes CSA	Kit plaquitas CSA		
	✓		VS999910051■	Protection devices use nameplate	Plaque utilisation dispositif de protection	Plaquita uso dispositivos de protección		
	✓		VS999914290	Serial number nameplate	Plaque matricule	Plaquita matrícula		
	✓		VS999916311■	Rubbish skip nameplate	Plaque poubelle déchets	Plaquita contenedor desechos		
	✓		VS999918410	Self-centering chuck nameplate	Plaque mandrin à mâchoires	Plaquita autocentrante		
	✓		VS999919030	Nameplate for joysticks	Plaque pour joysticks	Plaquita para joysticks		
	✓		VS999922390▲	Overload protection nameplate	Plaque protection surcharge	Plaquita protección sobrecarga		
	✓		VS999923160	Prop 65 Attention nameplate	Plaque attention Prop 65	Plaquita atención Prop 65		
	✓		VS999923350▲	For indoor use only nameplate	Plaque usage intérieur seulement	Plaquita sólo para uso interior		
	✓		VS999923360▲	Disconnect power supply nameplate	Plaque coupure de courant	Plaquita interrupción suministro		
	✓		VS999923400	UL-CSA ready nameplate	Plaque UL-CSA ready	Plaquita UL-CSA ready		
	✓		VS999923770	220 V - 3 Ph - 60 Hz - 25 A voltage nameplate	Plaque tension 220 V - 3 Ph - 60 Hz - 25 A	Plaquita voltaje 220 V - 3 Ph - 60 Hz - 25 A		
	✓		VS999930420■	Electricity danger nameplate	Plaque danger électricité	Plaquita peligro electricidad		
	✓		VS999930570	Equipment nameplate	Plaque équipement	Plaquita equipo		
	✓		VS999930580	Rotary logo nameplate	Plaque logo Rotary	Plaquita logo Rotary		
	✓		VS999930590	QR code nameplate	Plaque code QR	Plaquita código QR		
A			-	Positionnement plaquettes	Posicionamiento plaquitas	Nameplates positioning		

The nameplates marked with the ■ symbol belong to the kit code 750490420.
 Les plaquettes marquées du symbole ■ appartiennent au kit code 750490420.
 Las plaquitas marcadas con el símbolo ■ pertenecen al código del kit 750490420.

The nameplates marked with the ▲ symbol belong to the kit code 730096480.
 Les plaquettes marquées du symbole ▲ appartiennent au kit code 730096480.
 Las plaquitas marcadas con el símbolo ▲ pertenecen al código del kit 730096480.

Installer: Please return this booklet to literature package, and give it to the owner/ operator.

Thank You

Instalador: Por favor devuelva este manual al paquete de documentación y devuélvalo al propietario / operador.

Gracias

Installateur: Veuillez renvoyer ce manuel dans le dossier de documentation et le renvoyer au propriétaire / opérateur.

Merci

Trained Operators and Regular Maintenance Ensures Satisfactory Performance of Your Wheel Service Equipment.

Los Operadores Calificados y el Mantenimiento Regular Aseguran un Rendimiento Satisfactorio del Equipo de Asistencia para Ruedas.

Des Opérateurs Qualifiés et un Entretien Régulier Garantissent une Performance Satisfaisante de l'équipement d'assistance aux Roues.

Contact Your Nearest Authorized Rotary Wheel Service Equipment Parts Distributor for Genuine Replacement Parts. See Literature Package for Parts Breakdown.

Póngase en Contacto con su Distribuidor Autorizado de Piezas de Repuesto Rotary más Cercano para Obtener Reemplazos Originales.

Contactez votre Distributeur de Pièces Détachées Rotary Autorisé Plus Proche pour les Pièces D'origine.

Rotary World Headquarters
2700 Lanier Drive
Madison, IN 47250, USA
www.rotarylif.com

North America Contact Information
Tech. Support:
p 800.445.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com
Sales: p 800.640.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com

World Wide Contact Information
World Headquarters/USA: 1.812.273.1622
Canada: 1.905.812.9920
European Headquarters/Germany: +49.771.9233.0
United Kingdom: +44.178.747.7711
Australasia: +60.3.7660.0285
Latin America / Caribbean: +54.3488.431.608
Middle East / Northern Africa: +49.771.9233.0

© Vehicle Service GroupSM

Printed in U.S.A., All Rights Reserved. Unless otherwise indicated, ROTARY, and all other trademarks are property of Dover Corporation and its affiliates.

